

【網路看更大條】德文系戲劇公演獲好評

學習新視界

【記者李欣倪淡水校園報導】德文系於22 日在實驗劇場進行公演，演出劇目為「Leonce und Lena（雷昂采與蕾娜）」，外語學院院長陳小雀、德文系主任吳萬寶等師生約150人到場觀賞。陳小雀致詞時表示，「透過各系公演，是對於學習外語的人能快速理解各國文學的方法，此次更是帶著學習精神前來觀賞由德文系同學所演出的喜劇，相信可以享受到很愉快的時光，並學習到德國文學。」吳萬寶說明，德文系的戲劇公演具有悠久的傳統，也是年度大事，今年由施侯格老師指導，參與演出的同學涵蓋一到四年級的同學，展現出老幹新枝的傳承精神。戲劇公演考驗的不僅是同學們德語的讀說譯能力，更多的是考驗規劃與執行、合作與協調、指揮與調度等課堂上學不到、老師沒有教的能力，也感謝參與演出同學帶給滿場觀眾一個笑聲不斷的夜晚。

該劇是由德國作家卡爾・格奧爾格・畢希那撰寫，也是他所有創作中唯一一齣喜劇，融合浪漫喜劇以及諷刺政治的元素，主要敘述因憂鬱而疲憊不堪、無法遵守宮廷生活與政治責任的不誠實和膚淺的王子雷昂采，與無法理解父親行為、害怕組織婚姻的公主蕾娜，不願接受雙方父親為他們擅自安排的婚事而逃跑，兩人在旅途之中相遇，彼此不知對方和自己有婚約卻相戀進而成婚；在不失浪漫氛圍的演出下，演出同學加入許多搞笑元素以及藉由系上教師名字和德文的諧音，使得現場哄堂大笑。

參與演出的德文三吳君怡表示：「這次透過戲劇公演獲得對德語的自信，並了解到自己專業的實用性和凝聚系上的向心力，無非是大學時期最特別的回憶了！而聚光燈下所保留的瞬間，對我而言更是燦爛的。」英文三黃郁芳分享：「演員的生動演出與肢體語言都是他們細細著墨後的表現，這齣喜劇具有深層的意義卻又不失趣味，讓沒看過原著的我，更想再花時間去慢慢品味。」

2018/05/28

德文系於22 日在實驗劇場進行公演，演出劇目為「Leonce und Lena（雷昂采與蕾娜）」（攝影／吳冠樑）



淡江時報社